

Oseba	Funkcija	Uprizoritev	Producent	Datum premiere
Berger Aleš	Lastno ime v opombi	POKOJNA GOSPEJINA MAMA. Komična opera	Zunajinstitucionalni projekti	19. 9. 1995
Berger Aleš	Avtor	ZMENKI	SNG Drama Ljubljana	15. 9. 2006
Berger Aleš	Prevod	POKVARJENEC ALI LEPOTA IN MOČ	Slovensko ljudsko gledališče Celje	8. 6. 1990
Berger Aleš	Prevod	DON JUAN ALI KAMNITA GOSTIJA	Slovensko ljudsko gledališče Celje	29. 10. 1999
Berger Aleš	Prevod	INŠTRUKCIJA	Gledališče Koper	14. 3. 2003
Berger Aleš	Prevod	KRALJ UBU	Mestno gledališče ljubljansko	18. 1. 1996
Berger Aleš	Prevod	BLOW UP/POVEČAVA	Mestno gledališče ljubljansko	6. 3. 2003
Berger Aleš	Prevod	ČAKAJOČ GODOTA	Mestno gledališče ljubljansko	20. 10. 2014
Berger Aleš	Prevod	BALKON	Slovensko mladinsko gledališče	20. 5. 2015
Berger Aleš	Prevod	KAKO POVEŠ, KAR SI ODIGRAL	Slovensko ljudsko gledališče Celje	9. 5. 2014
Berger Aleš	Prevod	KOMEDIJA / NE JAZ / KATASTROFA	Gledališče GLEJ	10. 1. 1987
Berger Aleš	Prevod	CICA V METROJU	Slovensko mladinsko gledališče, Gledališče GLEJ	18. 1. 1979
Berger Aleš	Prevod	OTROČARIJE	SNG Drama Ljubljana	4. 3. 1987
Berger Aleš	Prevod	ZAHODNI PRIVEZ	SNG Drama Ljubljana	22. 1. 1987
Berger Aleš	Prevod	JACQUES ALI PODREJENOST	Mestno gledališče ljubljansko	14. 10. 2012
Berger Aleš	Prevod	INŠTRUKCIJA	Lutkovno gledališče Ljubljana	7. 3. 2013
Berger Aleš	Prevod	REČEM, KAR MI REČEJO, NAJ REČEM	Zunajinstitucionalni projekti, Anton Podbevšek Teater	29. 9. 2012
Berger Aleš	Prevod	GOSPOD GRE NA LOV	Mestno gledališče ljubljansko	12. 10. 2000
Berger Aleš	Prevod	TARTUFFE ALI PREVARANT	Mestno gledališče ljubljansko	20. 5. 2013
Berger Aleš	Prevod	DOHODNINA	Mestno gledališče ljubljansko	23. 10. 1995
Berger Aleš	Prevod	LAŽNIVKA	Mestno gledališče ljubljansko	24. 1. 1991
Berger	Prevod	DON JUAN ALI KAMNITA GOSTIJA	SNG Drama Ljubljana	5. 5. 1995

Aleš				
Berger Aleš	Prevod	SKOPUH	SNG Drama Ljubljana	16. 1. 2024
Berger Aleš	Prevod	ZAHODNI PRIVEZ	Mestno gledališče ljubljansko	12. 10. 2023
Berger Aleš	Prevod	BOG MASAKRA	Mestno gledališče ljubljansko	22. 10. 2022
Berger Aleš	Prevod	MARATON	Šentjakobsko gledališče	9. 11. 2018
Berger Aleš	Prevod	RESNICA	Slovensko stalno gledališče Trst	10. 11. 2017
Berger Aleš	Prevod	BOG MASAKRA	Drama SNG Maribor	17. 11. 2017
Berger Aleš	Prevod	BOG MASAKRA	Šentjakobsko gledališče	20. 10. 2017
Berger Aleš	Prevod	PISMO GENERALU FRANCU	SNG Nova Gorica	13. 1. 1978
Berger Aleš	Prevod	BARILLONOVA POROKA	SNG Drama Ljubljana	6. 4. 1984
Berger Aleš	Prevod	ČAKAJOČ GODOTA	Slovensko ljudsko gledališče Celje	1. 2. 1991
Berger Aleš	Prevod	BOLHA V UŠESU ALI KAPLJA ČEZ ROB	SNG Drama Ljubljana	6. 10. 1996
Berger Aleš	Prevod	LJUDOMRZNIK	SNG Drama Ljubljana	18. 3. 2000
Berger Aleš	Prevod	LORENZACCIO	SNG Drama Ljubljana	23. 9. 2000
Berger Aleš	Prevod	ŠOLA ZA ŽENE	SNG Drama Ljubljana	8. 3. 2003
Berger Aleš	Prevod	EN ŠPANSKI KOMAD	SNG Drama Ljubljana	18. 3. 2005
Berger Aleš	Prevod	TARTUFFE ALI PREVARANT	SNG Drama Ljubljana	10. 3. 2007
Berger Aleš	Prevod	VAJE V SLOGU	Slovensko ljudsko gledališče Celje, Cankarjev dom	22. 4. 1983
Berger Aleš	Prevod	JACQUES ALI PODREJENOST; PRIHODNOST JE V JAJCIH ALI KAJ VSE JE TREBA ZA EN SVET	Slovensko ljudsko gledališče Celje	5. 12. 2003
Berger Aleš	Prevod	MARIJINO OZNANJENJE	Mestno gledališče ljubljansko	23. 12. 1988
Berger Aleš	Prevod	INŠTRUKCIJA	SNG Drama Ljubljana	14. 5. 1995
Berger Aleš	Prevod	V PRELOMU POLDNEVA	SNG Drama Ljubljana	5. 4. 1989
Berger Aleš	Prevod	ČAKAJOČ GODOTA	SNG Nova Gorica	16. 10. 2003
Berger Aleš	Prevod	ENA, DVE, TRI	Lutkovno gledališče Jože Pengov	28. 11. 2000

Berger Aleš	Prevod	ČAKAJOČ GODOTA	SNG Drama Ljubljana	11. 5. 2000
Berger Aleš	Prevod	KRALJ UBU	Zunajinstitucionalni projekti	29. 3. 1999
Berger Aleš	Prevod	SLADKE ŠIBKOSTI ŽENA	Slovensko stalno gledališče Trst	7. 5. 1999
Berger Aleš	Prevod	INŠTRUKCIJA	Koreodrama Ljubljana	12. 12. 1997
Berger Aleš	Prevod	ČAKAJOČ GODOTA	Slovensko stalno gledališče Trst	13. 2. 1998
Berger Aleš	Prevod	BALKON	Koreodrama Ljubljana	22. 12. 1996
Berger Aleš	Prevod	O, KRASNI DNEVI	SNG Drama Ljubljana	19. 12. 2003
Berger Aleš	Prevod	NE JAZ in POSLEDNJI TRAK (PA MOIS in CRAPP'S LAST TAPE)	Slovensko stalno gledališče Trst	24. 2. 1994
Berger Aleš	Prevod	VOLKODLAK	SNG Nova Gorica	7. 1. 1993
Berger Aleš	Prevod	POKOJNA GOSPEJINA MAMA	Cankarjev dom	26. 2. 1988
Berger Aleš	Prevod	POSKRBI ZA AMELIJO	SNG Nova Gorica	19. 12. 1991
Berger Aleš	Prevod	O, KRASNI DNEVI	SNG Nova Gorica	20. 2. 1992
Berger Aleš	Prevod	DON JUAN	Drama SNG Maribor	23. 5. 1992
Berger Aleš	Prevod	ZMAGOSLAVJE LJUBEZNI	SNG Nova Gorica	26. 4. 1991
Berger Aleš	Prevod	BALKON	Slovensko mladinsko gledališče	20. 1. 1988
Berger Aleš	Prevod	SKOPUH	Mestno gledališče ljubljansko	15. 4. 2010
Berger Aleš	Prevod	TRIUMF LJUBEZNI	Mestno gledališče ljubljansko	17. 3. 2013
Berger Aleš	Prevod	LORENZACCIO	Slovensko ljudsko gledališče Celje	30. 1. 1976
Berger Aleš	Prevod	HOTEL SVOBODNE MENJAVE	SNG Nova Gorica	8. 6. 1976
Berger Aleš	Prevod	PORT - ROYAL	Drama SNG Maribor	11. 1. 1980
Berger Aleš	Prevod	SPLENDID	Mini teater Ljubljana	12. 11. 2011
Berger Aleš	Prevod	GEORGE DANDIN ALI PRETENTANI SOPROG	Gledališče Koper	8. 4. 2011
Berger Aleš	Prevod	DON JUAN	Drama SNG Maribor	15. 4. 2011
Berger Aleš	Prevod	BUMBAR	SNG Drama Ljubljana	27. 11. 2010

Berger Aleš	Prevod	OTROČARIJE	Mestno gledališče ljubljansko	20. 10. 2005
Berger Aleš	Prevod	ROBERTO ZUCCO	SNG Drama Ljubljana	12. 12. 2009
Berger Aleš	Prevod	Tartuffe ali prevarant	Akademija za gledališče, radio, film in televizijo	8. 6. 2009
Berger Aleš	Prevod	CICA V METROJU	SNG Nova Gorica	7. 2. 2008
Berger Aleš	Prevod	BOG MASAKRA	SNG Drama Ljubljana	21. 12. 2007
Berger Aleš	Prevod	BOLHA V USEŠU ALI KAPLJA ČEZ ROB	SNG Nova Gorica	1. 6. 2007
Berger Aleš	Prevod	ODPIRAČ	Slovensko stalno gledališče Trst	27. 4. 1982
Berger Aleš	Dramaturgija	ČAKAJOČ GODOTA	Slovensko stalno gledališče Trst	13. 2. 1998
Berger Aleš	Dramaturgija	ZALEZUJOČ GODOTA	SNG Drama Ljubljana	17. 2. 1989
Berger Aleš	Lektorstvo	CICA V METROJU	Slovensko mladinsko gledališče, Gledališče GLEJ	18. 1. 1979
Berger Aleš	Scenografija	BAJAJA	SNG Opera in balet Ljubljana	4. 4. 1922
Berger Aleš	Avtorstvo	KARAKTERNI PLESI	SNG Opera in balet Ljubljana	27. 1. 1925